

FORDÍTÁS

AZ ÓZONRÉTEGET LEBONTÓ ANYAGOKRÓL SZÓLÓ MONTREALI JEGYZŐKÖNYV
MÓDOSÍTÁSA

I. cikk

Módosítás*Az 1. cikk (4) bekezdése*

A jegyzőkönyv 1. cikkének (4) bekezdésében az

„a C. vagy az E. mellékletben” szöveg helyébe a következő szöveg lép:

„a C., az E. vagy az F. mellékletében”.

A 2. cikk (5) bekezdése

A jegyzőkönyv 2. cikkének (5) bekezdésében az

„és 2H. cikk” szöveg helyébe a következő szöveg lép:

„2H. és 2J. cikk”.

A 2. cikk (8) bekezdésének a) pontja, (9) bekezdésének a) pontja és (11) bekezdése

A jegyzőkönyv 2. cikke (8) bekezdésének a) pontjában, valamint (11) bekezdésében a

„2A–2I. cikk” szöveg helyébe a következő szöveg lép:

„2A–2J. cikk”.

A jegyzőkönyv a 2. cikke (8) bekezdésének a) pontja végén a következő szöveggel egészül ki:

„Minden ilyen megállapodás hatálya kiterjeszthető oly módon, hogy magába foglalja a 2J. cikk értelmében a felhasználást vagy termelést, feltéve hogy az érintett felek összes felhasználásának vagy termelésének kombinált számított szintje nem lépi túl a 2J. cikk értelmében előírt szinteket.”

A jegyzőkönyv 2. cikke (9) bekezdése a) pontjának i. alpontjában

a „kiigazításra;”

szó után az

„és” szót el kell hagyni.

A 2. cikk (9) bekezdése a) pontjának ii. alpont számozása az a) pont iii. alpontjára változik.

A jegyzőkönyv a 2. cikke (9) bekezdése a) pontjának i. alpontja után a következő ii. alponttal egészül ki:

„szükség van-e az A., a C. és az F. mellékletben az I. csoportban megállapított globális felmelegedési potenciálok kiigazítására, és ha igen, akkor milyen kiigazításra; és”

A 2J. cikk

A jegyzőkönyv a 2I. cikk után az alábbi cikkel egészül ki:

„2J. cikk: Fluorozott szénhidrogének

1. A felek biztosítják, hogy a 2019. január 1-jén kezdődő tizenkét hónapos időszakra vonatkozóan, valamint az azt követő minden egyes tizenkét hónapos időszakban az F. mellékletben szereplő szabályozott anyagok felhasználásának szén-dioxid-egyenértékben kifejezett, számított szintje nem haladja meg az F. mellékletben szereplő szabályozott anyagok felhasználásának 2011-re, 2012-re és 2013-ra vonatkozóan számított szintje éves átlagának az alábbi a)–e) alpontban az adott évekre meghatározott százaléka és a C. melléklet I. csoportjában a 2F. cikk (1) bekezdése értelmében szereplő szabályozott anyagok felhasználása szén-dioxid egyenértékben kifejezett számított szintjének 15 %-a összege által meghatározott szintet.

- (a) 2019 és 2023 között: 90 százalék
- (b) 2024 és 2028 között: 60 százalék
- (c) 2029 és 2033 között: 30 százalék
- (d) 2034 és 2035 között: 20 százalék
- (e) 2036-ban és azután: 15 százalék

2. E cikk (1) bekezdésének sérelme nélkül a felek határozhatnak úgy, hogy valamely élnek biztosítania kell, hogy a 2020. január 1-jén kezdődő tizenkét hónapos időszakra vonatkozóan, valamint az azt követő minden egyes tizenkét hónapos időszakban az F. mellékletben szereplő szabályozott anyagok felhasználásának szén-dioxid-egyenértékben kifejezett, számított szintje ne haladja meg az F. mellékletben szereplő szabályozott anyagok felhasználásának 2011-re, 2012-re és 2013-ra vonatkozóan számított szintje éves átlagának az alábbi a)–e) alpontban az adott évekre meghatározott százaléka és a C. melléklet I. csoportjában a 2F. cikk (1) bekezdése értelmében szereplő szabályozott anyagok felhasználása szén-dioxid egyenértékben kifejezett számított szintjének 25 %-a összege által meghatározott szintet.

- (a) 2020 és 2024 között: 95 százalék
- (b) 2025 és 2028 között: 65 százalék
- (c) 2029 és 2033 között: 30 százalék
- (d) 2034 és 2035 között: 20 százalék
- (e) 2036-ban és azután: 15 százalék

3. Az F. mellékletben szereplő szabályozott anyagokat gyártó valamennyi fél biztosítja, hogy a 2019. január 1-jén kezdődő tizenkét hónapos időszakra vonatkozóan, valamint az azt követő minden egyes tizenkét hónapos időszakban az F. mellékletben szereplő szabályozott anyagok termelésének szén-dioxid-egyenértékben kifejezett, számított szintje ne haladja meg az F. mellékletben szereplő szabályozott anyagok termelésének 2011-re, 2012-re és 2013-ra vonatkozóan számított szintje éves átlagának az alábbi a)–e) alpontban az adott évekre meghatározott százaléka és a C. melléklet I. csoportjában a 2F. cikk (2) bekezdése értelmében szereplő szabályozott anyagok termelése szén-dioxid egyenértékben kifejezett számított szintjének 15 %-a összege által meghatározott szintet.

- (a) 2019 és 2023 között: 90 százalék
- (b) 2024 és 2028 között: 60 százalék
- (c) 2029 és 2033 között: 30 százalék
- (d) 2034 és 2035 között: 20 százalék
- (e) 2036-ban és azután: 15 százalék

4. E cikk (3) bekezdésének sérelme nélkül a felek határozhatnak úgy, hogy az F. mellékletben szereplő szabályozott anyagokat gyártó valamely félnek biztosítania kell, hogy a 2020. január 1-jén kezdődő tizenkét hónapos időszakra vonatkozóan, valamint az azt követő minden egyes tizenkét hónapos időszakban az F. mellékletben szereplő szabályozott anyagok termelésének szén-dioxid-egyenértékben kifejezett, számított szintje ne haladja meg az F. mellékletben szereplő szabályozott anyagok termelésének 2011-re, 2012-re és 2013-ra vonatkozóan számított szintje éves átlagának az alábbi a)–e) alpontban az adott évekre meghatározott százaléka és a C. melléklet I. csoportjában a 2F. cikk (2) bekezdése értelmében szereplő szabályozott anyagok termelése szén-dioxid egyenértékben kifejezett számított szintjének 25 %-a összege által meghatározott szintet.

- (a) 2020 és 2024 között: 95 százalék
- (b) 2025 és 2028 között: 65 százalék
- (c) 2029 és 2033 között: 30 százalék
- (d) 2034 és 2035 között: 20 százalék
- (e) 2036-ban és azután: 15 százalék

5. E cikk (1)–(4) bekezdése olyan mértékben alkalmazandó, amilyen mértékben a felek az általuk mentességet élvező felhasználásnak elfogadott felhasználások kielégítéséhez szükséges termelés vagy felhasználás szintjének megengedéséről határoznak.

6. A C. melléklet I. csoportjába vagy az F. mellékletbe tartozó anyagokat előállító valamennyi fél biztosítja, hogy a 2020. január 1-jén kezdődő tizenkét hónapos időszakra vonatkozóan, valamint az azt követő minden egyes tizenkét hónapos időszakban a C. melléklet I. csoportjában vagy az F. mellékletben szereplő anyagokat gyártó valamennyi gyártóüzemben keletkező, az F. melléklet II. csoportjába tartozó anyagok kibocsátott mennyiségét ugyanazon tizenkét hónapos időszak folyamán a felek által jóváhagyott technológiák felhasználásával a lehető legteljesebb mértékben megsemmisítik.

7. A felek biztosítják, hogy a C. melléklet I. csoportjába vagy az F. mellékletbe tartozó anyagokat gyártó valamennyi üzemben keletkező, az F. melléklet II. csoportjába tartozó anyagok megsemmisítésére csak a felek által jóváhagyott technológiák felhasználásával kerül sor.”

A 3. cikk

A jegyzőkönyv 3. cikkének a bevezető része helyébe a következő szöveg lép:

„1. A 2., a 2A–2J. és az 5. cikk céljaira minden fél a következők szerint határozza meg az A., a B., a C., az E. és az F. melléklet minden csoportjában szereplő anyagokra a saját számított szintjét:”

A jegyzőkönyv (3) cikke a) pontjának i. alpontjának végén a pontosvessző helyébe a következő szöveg lép:

„ha a (2) bekezdés nem rendelkezik másként;”

A jegyzőkönyv a 3. cikk végén a következő szöveggel egészül ki:

„; és

d) a C. melléklet I. csoportjában vagy az F. mellékletben szereplő anyagokat gyártó valamennyi üzemben keletkező, az F. melléklet II. csoportjába tartozó anyagok kibocsátott mennyiségét, egyebek között a berendezések szivárgása, a szellőzőcsatornák és a megsemmisítő eszközök révén kibocsátott mennyiségeket, de kizárva ebből a felhasználás, megsemmisítés vagy tárolás céljából felfogott mennyiséget.

2. A 2J. cikk, a 2. cikk (5a) bekezdése és a 3. cikk (1) bekezdésének d) pontja céljaira az F. mellékletben és a C. melléklet I. csoportjában szereplő anyagokra vonatkozóan a termelés, felhasználás, behozatal, kivitel és kibocsátás szén-dioxid-egyenértékben kifejezett szintjének számításához minden fél az adott anyagra vonatkozóan az A. melléklet I. csoportjában, a C. mellékletben és az F. mellékletben meghatározott globális felmelegedési potenciált használja.”

A 4. cikk (1f) bekezdése

A jegyzőkönyv 4. cikke az (1e) bekezdés után az alábbi bekezdéssel egészül ki:

„(1f) E bekezdés hatálybalépésének napjától valamennyi fél megtiltja az F. mellékletben szereplő szabályozott anyagok bármely olyan államból való behozatalát, amely e jegyzőkönyvnek nem részese .”

A 4. cikk (2f) bekezdése

A jegyzőkönyv 4. cikke a (2e) bekezdés után az alábbi bekezdéssel egészül ki:

„(2f) E bekezdés hatálybalépésének napjától valamennyi fél megtiltja az F. mellékletben szereplő szabályozott anyagok bármely olyan államba való kivitelét, amely e jegyzőkönyvnek nem részese .”

A 4. cikk (5), (6) és (7) bekezdése

A jegyzőkönyv 4. cikkének (5), (6) és (7) bekezdésében az

„A., a B., a C. és az E. mellékletben” szöveg helyébe a következő szöveg lép:

„A., a B., a C., az E. és az F. mellékletben”

A 4. cikk (8) bekezdése

A jegyzőkönyv 4. cikkének (8) bekezdésében a „2A–2I. cikk” szöveg helyébe a következő szöveg lép:
„2A–2J. cikk”.

A 4B. cikk

A jegyzőkönyv 4B. cikke a (2) bekezdés után a következő bekezdéssel egészül ki:

„(2a) A felek 2019. január 1-jéig, illetve e bekezdés hatálybalépésétől számított három hónapon belül – attól függően, hogy melyik időpont következik be később – az F. mellékletben felsorolt – új, felhasznált, újrafeldolgozott és visszanyert – szabályozott anyagokra vonatkozó export- és importengedélyezési rendszert vezetnek be és alkalmaznak. Bármelyik, az 5. cikk (1) bekezdése hatálya alatt eljáró fél, amely úgy határoz, hogy nincs abban a helyzetben, hogy 2019 január 1-jéig ilyen rendszert vezessen be, ezeket az intézkedéseket 2021. január 1-jéig elhalaszthatja.”

Az 5. cikk

A jegyzőkönyv 5. cikkének (4) bekezdésében a

„2I.”

szöveg helyébe a

„2J.” szöveg lép.

A jegyzőkönyv 5. cikkének (5) és (6) bekezdésében a

„2I. cikk”

szöveg helyébe a

„2I. és 2J. cikk” szöveg lép.

A jegyzőkönyv 5. cikkének (5) bekezdésében a

„minden szabályozó intézkedés” szöveg helyébe a

„minden szabályozó intézkedésből” szöveg lép.

A jegyzőkönyv az 5. cikke (8b) bekezdése után a következő bekezdéssel egészül ki:

„(8c)

(a) Az e cikk (1) bekezdése hatálya alatt eljáró valamennyi fél, akit érint a 2J. cikkben meghatározott szabályozó intézkedések tekintetében a 2. cikk (9) bekezdésével összhangban végzett kiigazítás, jogosult a 2J. cikk (1) bekezdése a)–e) alpontjában és a 2J. cikk (3) bekezdése a)–e) pontjában meghatározott szabályozó intézkedéseknek való megfelelés elhalasztására és az említett intézkedések következők szerinti módosítására:

- i. 2024 és 2028 között: 100 százalék
- ii. 2029 és 2034 között: 90 százalék
- iii. 2035 és 2039 között: 70 százalék
- iv. 2040 és 2044 között: 50 százalék
- v. 2045-ben és azután: 20 százalék

(b) A fenti a) pont sérelme nélkül a felek határozhatnak úgy, hogy valamely, az e cikk (1) bekezdésének hatálya alatt eljáró fél, akit érint a 2J. cikkben meghatározott szabályozó intézkedések tekintetében a 2. cikk (9) bekezdésével összhangban végzett kiigazítás, jogosult a 2J. cikk (1) bekezdése a)–e) alpontjában és a 2J. cikk (3) bekezdése a)–e) pontjában meghatározott szabályozó intézkedéseknek való megfelelés elhalasztására és az említett intézkedések következők szerinti módosítására:

- i. 2028 és 2031 között: 100 százalék
- ii. 2032 és 2036 között: 90 százalék
- iii. 2037 és 2041 között: 80 százalék
- iv. 2042 és 2046 között: 70 százalék
- v. 2047-ben és azután: 15 százalék

- (c) Az e cikk (1) bekezdése hatálya alatt eljáró valamennyi fél jogosult arra, hogy a felhasználása kezdőszintjének a 2J. cikk értelmében történő kiszámítása céljából az F. mellékletben szereplő szabályozott anyagok 2020., 2021. és 2022. évekre számított felhasználási szintjei átlagának és e cikk (8b) bekezdésében meghatározottak szerint a C. melléklet I. csoportjában szereplő szabályozott anyagok felhasználási kezdőszintjének hatvanöt százalékának összegét vegye figyelembe.
- (d) A fenti c) pont sérelme nélkül a felek határozhatnak úgy, hogy valamely, az e cikk (1) bekezdése hatálya alatt eljáró Fél jogosult arra, hogy a felhasználása kezdőszintjének a 2J. cikk értelmében történő kiszámítása céljából az F. mellékletben szereplő szabályozott anyagok 2024., 2025. és 2026. évekre számított felhasználási szintjei átlagának és e cikk (8b) bekezdésében meghatározottak szerint a C. melléklet I. csoportjában szereplő szabályozott anyagok felhasználási kezdőszintjének hatvanöt százalékának összegét vegye figyelembe.
- (e) Az e cikk (1) bekezdése hatálya alatt eljáró és az F. mellékletben szereplő szabályozott anyagokat gyártó valamennyi fél jogosult arra, hogy a termelése kezdőszintjének a 2J. cikk értelmében történő kiszámítása céljából az F. mellékletben szereplő szabályozott anyagok 2020., 2021. és 2022. évekre számított termelési szintjei átlagának és e cikk (8b) bekezdésében meghatározottak szerint a C. melléklet I. csoportjában szereplő szabályozott anyagok termelési kezdőszintjének hatvanöt százalékának összegét vegye figyelembe.
- (f) A fenti e) pont sérelme nélkül a felek határozhatnak úgy, hogy valamely, az e cikk (1) bekezdése hatálya alatt eljáró és az F. mellékletben szereplő szabályozott anyagokat gyártó fél jogosult arra, hogy a termelése kezdőszintjének a 2J. cikk értelmében történő kiszámítása céljából az F. mellékletben szereplő szabályozott anyagok 2024., 2025. és 2026. évekre számított termelési szintjei átlagának és e cikk (8b) bekezdésében meghatározottak szerint a C. melléklet I. csoportjában szereplő szabályozott anyagok termelési kezdőszintjének hatvanöt százalékának összegét vegye figyelembe.
- (g) E bekezdés a)–f) pontja alkalmazandó a termelés és felhasználás számított szintjére, kivéve amennyiben a felek által megállapított kritériumokon alapuló magas környezeti hőmérsékleti kivétel alkalmazandó.”

A 6. cikk

A jegyzőkönyv 6. cikkében a

„2A–2I. cikk”szöveg helyébe a következő szöveg lép:

„2A–2J. cikk”.

A 7. cikk (2), (3) és (3b) bekezdés

A jegyzőkönyv 7. cikke (2) bekezdése az „– az E. mellékletben szereplő anyagok 1991. évi adatai,” sor után a következő sorral egészül ki:

„— az F. mellékletben a 2011–2013. évek tekintetében, azzal a kivétellel, hogy az 5. cikk (1) bekezdése értelmében eljáró felek a 2020–2022. évek tekintetében nyújtanak be ilyen adatokat, viszont az 5. cikk (1) bekezdése értelmében eljáró azon felek, akikre az 5. cikk (8c) bekezdésének d) és f) pontja alkalmazandó, a 2024–2026. évek tekintetében nyújtanak be ilyen adatokat.”

A jegyzőkönyv 7. cikkének (2) és (3) bekezdésében a

„C. és az E.”

szöveg helyébe a

„C., az E. és az F.” szöveg lép.

A jegyzőkönyv 7. cikke az (3a) bekezdés után a következő bekezdéssel egészül ki:

„(3b) Valamennyi fél statisztikai adatokat szolgáltat a titkárság részére az F. melléklet II. csoportjában szereplő szabályozott anyagokra vonatkozó éves kibocsátásairól, minden egyes üzemre vonatkozóan, a jegyzőkönyv 3. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban.”

Az 7. cikk (4) bekezdése

A 7. cikk (4) bekezdése kiegészül a

„behozattal” szó előtt a „termeléssel,” szövegrésszel, a „behozatalról” szó előtt pedig a

„termelésről,” szövegrésszel.

A 10. cikk (1) bekezdése

A jegyzőkönyv 10. cikkének (1) bekezdésében az

„és a 2I. cikk”

helyébe az

„, a 2I. és a 2J. cikkben” szöveg lép.

A jegyzőkönyv a 10. cikke (1) bekezdése végén a következő szöveggel egészül ki:

„Amennyiben valamely, az 5. cikk (1) bekezdése értelmében eljáró fél bármely más olyan finanszírozási mechanizmushoz folyamodik, amely a megállapított többletköltségeinek bármely részét fedezheti, az e jegyzőkönyv 10. cikke szerinti pénzügyi mechanizmus nem nyújthat fedezetet ugyanarra a részre vonatkozóan.”

A 17. cikk

A jegyzőkönyv 17. cikkében a

„2A–2I. cikk” szöveg helyébe a következő szöveg lép:

„2A–2J. cikk”.

A melléklet

A jegyzőkönyv A mellékletében az I. csoportra vonatkozó táblázat helyébe a következő táblázat lép:

Csoport	Vegyí anyag	Ózonlebontó potenciál *	100 éves globális felmelegedési potenciál
<i>I. csoport</i>			
CFCl ₃	(CFC-11)	1,0	4 750
CF ₂ Cl ₂	(CFC-12)	1,0	10 900
C2F ₃ Cl ₃	(CFC-113)	0,8	6 130
C ₂ F ₄ Cl ₂	(CFC-114)	1,0	10 000
C ₂ F ₅ Cl	(CFC-115)	0,6	7 370

C melléklet és F melléklet

A jegyzőkönyv C mellékletében az I. csoportra vonatkozó táblázat helyébe a következő táblázat lép.

Csoport	Vegyianyag	Izomerek száma	Ózonlebontó potenciál *	100 éves globális felmelegedési potenciál ***
<i>I. csoport</i>				
CHFC ₂	(HCFC-21) **	1	0,04	151
CHF ₂ Cl	(HCFC-22) **	1	0,055	1 810
CHFC	(HCFC-31)	1	0,02	
C ₂ HFCl ₄	(HCFC-121)	2	0,01–0,04	
C ₂ HF ₂ Cl ₃	(HCFC-122)	3	0,02–0,08	
C ₂ HF ₃ Cl ₂	(HCFC-123)	3	0,02–0,06	77
CHCl ₂ CF ₃	(HCFC-123) **	—	0,02	
C ₂ HF ₄ Cl	(HCFC-124)	2	0,02–0,04	609
CHFC ₂ CF ₃	(HCFC-124) **	—	0,022	
C ₂ H ₂ FCl ₃	(HCFC-131)	3	0,007–0,05	
C ₂ H ₂ F ₂ Cl ₂	(HCFC-132)	4	0,008–0,05	
C ₂ H ₂ F ₃ Cl	(HCFC-133)	3	0,02–0,06	
C ₂ H ₃ FCl ₂	(HCFC-141)	3	0,005–0,07	
CH ₃ CFCl ₂	(HCFC-141b) **	—	0,11	725
C ₂ H ₃ F ₂ Cl	(HCFC-142)	3	0,008–0,07	
CH ₃ CF ₂ Cl	(HCFC-142b) **	—	0,065	2 310
C ₂ H ₄ FCl	(HCFC-151)	2	0,003–0,005	
C ₃ HFCl ₆	(HCFC-221)	5	0,015–0,07	
C ₃ HF ₂ Cl ₅	(HCFC-222)	9	0,01–0,09	
C ₃ HF ₃ Cl ₄	(HCFC-223)	12	0,01–0,08	
C ₃ HF ₄ Cl ₃	(HCFC-224)	12	0,01–0,09	
C ₃ HF ₅ Cl ₂	(HCFC-225)	9	0,02–0,07	
CF ₃ CF ₂ CHCl ₂	(HCFC-225ca) **	—	0,025	122
CF ₂ ClCF ₂ CHClF	(HCFC-225cb) **	—	0,033	595
C ₃ HF ₆ Cl	(HCFC-226)	5	0,02–0,10	
C ₃ H ₂ FCl ₅	(HCFC-231)	9	0,05–0,09	
C ₃ H ₂ F ₂ Cl ₄	(HCFC-232)	16	0,008–0,10	
C ₃ H ₂ F ₃ Cl ₃	(HCFC-233)	18	0,007–0,23	
C ₃ H ₂ F ₄ Cl ₂	(HCFC-234)	16	0,01–0,28	

Csoport	Vegyí anyag	Izomerek száma	Ózonlebontó potenciál *	100 éves globális felmelegedési potenciál ***
C ₃ H ₂ F ₅ Cl	(HCFC-235)	9	0,03–0,52	
C ₃ H ₃ FCl ₄	(HCFC-241)	12	0,004–0,09	
C ₃ H ₃ F ₂ Cl ₃	(HCFC-242)	18	0,005–0,13	
C ₃ H ₃ F ₃ Cl ₂	(HCFC-243)	18	0,007–0,12	
C ₃ H ₃ F ₄ Cl	(HCFC-244)	12	0,009–0,14	
C ₃ H ₄ FCl ₃	(HCFC-251)	12	0,001–0,01	
C ₃ H ₄ F ₂ Cl ₂	(HCFC-252)	16	0,005–0,04	
C ₃ H ₄ F ₃ Cl	(HCFC-253)	12	0,003–0,03	
C ₃ H ₅ FCl ₂	(HCFC-261)	9	0,002–0,02	
C ₃ H ₅ F ₂ Cl	(HCFC-262)	9	0,002–0,02	
C ₃ H ₆ FCl	(HCFC-271)	5	0,001–0,03	

* Tartományonként megadott ÓLP esetében a jegyzőkönyv alkalmazásában a tartomány felső értékét kell figyelembe venni. Az egy értéként szereplő ÓLP értékeket laboratóriumi méréseken alapuló számításokkal határozták meg. A tartományként megadott értékek becsléseken alapulnak és kevésbé pontosak. Egy adott tartomány egy izomercsoportra vonatkozik. A felső érték a legmagasabb ózonlebontó potenciállal rendelkező izomer becsült potenciálja, az alsó érték a legalacsonyabb ózonlebontó potenciállal rendelkező izomer becsült potenciálja.

** A kereskedelemben leginkább elterjedt anyagokat jelöli a jegyzőkönyv alkalmazásában használandó ÓLP értékekkel megadva.

*** Azon anyagok tekintetében, amelyekre vonatkozóan nincs megjelölve globális felmelegedési potenciál, a nulla érték alkalmazandó mindaddig, míg a 2. cikk (9) bekezdése a) pontjának ii. alpontjában előírt eljárás értelmében ilyen érték beillesztésére sor nem kerül.

A jegyzőkönyv az E melléklet után a következő melléklettel egészül ki:

„F melléklet: Szabályozott anyagok

Csoport	Vegyí anyag	100 éves globális felmelegedési potenciál
<i>I. csoport</i>		
CHF ₂ CHF ₂	HFC-134	1 100
CH ₂ FCF ₃	HFC-134a	1 430
CH ₂ FCHF ₂	HFC-143	353
CHF ₂ CH ₂ CF ₃	HFC-245fa	1 030
CF ₃ CH ₂ CF ₂ CH ₃	HFC-365mfc	794
CF ₃ CHFCF ₃	HFC-227ea	3 220
CH ₂ FCF ₂ CF ₃	HFC-236cb	1 340
CHF ₂ CHFCF ₃	HFC-236ea	1 370

Csoport	Vegyvi anyag	100 éves globális felmelegedési potenciál
CF ₃ CH ₂ CF ₃	HFC-236fa	9 810
CH ₂ FCF ₂ CHF ₂	HFC-245ca	693
CF ₃ CHFCHFCF ₂ CF ₃	HFC-43-10mee	1 640
CH ₂ F ₂	HFC-32	675
CHF ₂ CF ₃	HFC-125	3 500
CH ₃ CF ₃	HFC-143a	4 470
CH ₃ F	HFC-41	92
CH ₂ FCH ₂ F	HFC-152	53
CH ₃ CHF ₂	HFC-152a	124
<i>II. csoport</i>		
CHF ₃	HFC-23	14 800"

II. cikk

Az 1999. évi módosítással való kapcsolat

Egyetlen állam vagy regionális gazdasági integrációs szervezet sem helyezhet letétbe erre a módosításra vonatkozó megerősítő, elfogadó, jóváhagyó vagy csatlakozási okiratot mindaddig, amíg előzetesen vagy ezzel egyidejűleg letétbe nem helyezi a felek tizenegyedik ülésén 1999. december 3-án, Pekingben elfogadott módosításra vonatkozó ilyen okiratát.

III. cikk

Az ENSZ Éghajlat-változási Keretegyezményével és a Kiotói Jegyzőkönyvvel való kapcsolat

E módosítások nem célozzák a fluorozott szénhidrogéneknek az ENSZ Éghajlat-változási Keretegyezménye 4. és 12. cikkében vagy a Kiotói Jegyzőkönyv 2., 5., 7. és 10. cikkében foglalt kötelezettségvállalások hatóköré alóli kivonását.

IV. cikk

Hatálybalépés

- Az alábbi (2) bekezdésben foglaltak kivételével, e módosítás 2019. január 1-jén lép hatályba, feltéve hogy azon államok vagy regionális gazdasági integrációs szervezetek, amelyek az ózonréteget lebontó anyagokról szóló montreali jegyzőkönyv részesei, legalább húsz, a módosítást megerősítő, elfogadó vagy jóváhagyó okiratot letétbe helyeztek. Amennyiben e feltétel a fenti időpontig nem teljesül, a módosítás a feltétel teljesülésének napját követő kilencvenedik napon lép hatályba.
- A jegyzőkönyv a nem felekkel való kereskedelem szabályozásáról szóló 4. cikkének az e módosítás I. cikkében foglalt változásai 2033. január 1-jén lépnek hatályba, feltéve hogy azon államok vagy regionális gazdasági integrációs szervezetek, amelyek az ózonréteget lebontó anyagokról szóló montreali jegyzőkönyv részesei, legalább hetven, a módosítást megerősítő, elfogadó vagy jóváhagyó okiratot letétbe helyeztek. Amennyiben e feltétel a fenti időpontig nem teljesül, a módosítás a feltétel teljesülésének napját követő kilencvenedik napon lép hatályba.

3. Az (1) és a (2) bekezdés alkalmazásában egy regionális gazdasági integrációs szervezet által letétbe helyezett ilyen okmány nem számít újabb okmánynak a szervezet tagállamai által letétbe helyezett okmányokhoz képest.
4. E módosítás az (1) és (2) bekezdésben előírt hatálybalépését követően a jegyzőkönyv többi felének vonatkozásában a megerősítő, elfogadó vagy jóváhagyó okiratának letétbe helyezésének napját követő kilencvenedik napon lép hatályba.

V. cikk

Ideiglenes alkalmazás

E módosítás e tekintetben való hatálybalépése előtt bármikor bármely fél kinyilváníthatja, hogy ideiglenes jelleggel annak hatálybalépéséig alkalmazni fogja a 2J. cikkben meghatározott szabályozó intézkedések bármelyikét, valamint eleget fog tenni a 7. cikkben foglalt megfelelő beszámolási kötelezettségnek.

Az Európai Unió által a sztratoszferikus ózonréteg védelméről szóló bécsi egyezmény 13. cikke (3) bekezdésének megfelelően tett nyilatkozat az egyezmény és az ózonréteget lebontó anyagokról szóló montreali jegyzőkönyv hatálya alá tartozó ügyekkel kapcsolatos hatásköre mértékéről

Jelenleg a következő államok az Európai Unió tagállamai: a Belga Királyság, a Bolgár Köztársaság, a Cseh Köztársaság, a Dán Királyság, a Németországi Szövetségi Köztársaság, az Észt Köztársaság, Írország, a Görög Köztársaság, a Spanyol Királyság, a Francia Köztársaság, a Horvát Köztársaság, az Olasz Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztársaság, a Luxemburgi Nagyhercegség, Magyarország, a Máltai Köztársaság, a Holland Királyság, az Osztrák Köztársaság, a Lengyel Köztársaság, a Portugál Köztársaság, Románia, a Szlovén Köztársaság, a Szlovák Köztársaság, a Finn Köztársaság, a Svéd Királyság, Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága.

Az Európai Unió működéséről szóló szerződéssel és különösen annak 192. cikke (1) bekezdésével összhangban az Unió hatásköre kiterjed olyan nemzetközi megállapodások megkötésére és az azokból eredő kötelezettségek teljesítésére, amelyek a következő célkitűzések eléréséhez járulnak hozzá:

- a környezet minőségének megőrzése, védelme és javítása;
- az emberi egészség védelme;
- a természeti erőforrások körültekintő és ésszerű hasznosítása;
- a regionális vagy világméretű környezeti problémák leküzdésére, és különösen az éghajlatváltozás elleni küzdelemre irányuló intézkedések ösztönzése nemzetközi szinten.

Az Unió azzal gyakorolta hatáskörét a bécsi egyezmény és a Montreali Jegyzőkönyv hatálya alá tartozó területeken, hogy jogi eszközöket fogadott el, köztük mindenekelőtt az ózonréteget lebontó anyagokról szóló, 2009. szeptember 16-i 1005/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletet (átdolgozás) ⁽¹⁾, amely egy az ózonréteg védelméről szóló korábbi jogszabály helyébe lépett, valamint az egyes fluortartalmú üvegházhatású gázokról és a 842/2006/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2014. április 16-i 517/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletet ⁽²⁾. Az Unió hatáskörrel rendelkezik a bécsi egyezményből és a Montreali Jegyzőkönyvből eredő azon kötelezettségek teljesítése tekintetében, melyekre vonatkozóan uniós – különösen a fent említett – jogi eszközök rendelkezései közös szabályokat állapítanak meg, és ha és amennyiben a bécsi egyezmény vagy a Montreali Jegyzőkönyv vagy az ezek végrehajtására elfogadott valamely jogi aktus rendelkezései az ilyen közös szabályokat érintik, illetve hatályukat módosítják. Egyéb esetekben az Unió hatásköre továbbra is megoszlik az Unió és tagállamai között.

A hatásköröknek a Szerződésekkel összhangban az Európai Unió által történő gyakorlása a természetéből adódóan folyamatosan változik. Az Unió ezért fenntartja e nyilatkozat módosításának jogát.

A kutatás területén az Unió – az egyezményben foglaltaknak megfelelően – hatáskörrel rendelkezik tevékenységek végzésére, különösen programok meghatározására és végrehajtására, e hatáskör gyakorlása azonban nem akadályozza meg a tagállamokat saját hatásköreik gyakorlásában.

⁽¹⁾ HL L 286., 2009.10.31., 1. o.,

⁽²⁾ HL L 150., 2014.5.20., 195. o.,